

Allemagne-Stuttgart: Travaux de construction de gares de chemin de fer

OJ S 156/2016 13/08/2016

Avis de modification

Marché de travaux

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: DB Projekt Stuttgart-Ulm GmbH

Adresse postale: Rappelenstraße 17

Ville: Stuttgart

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Code postal: 70191

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FS.EI 3

Courriel: einkauf-S21nbs@deutschebahn.com

Fax: +49 6926521939

Adresse(s) internet:

Adresse principale: www.deutschebahn.com

Adresse du profil d'acheteur: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché

II.1.1. Intitulé

S21, PFA 1.1, VE1: Talquering, Fernbahntunnel mit Bahnhofhalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach.

Numéro de référence: 2010/S 137-211193

II.1.2. Code CPV principal

45213321 Travaux de construction de gares de chemin de fer

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.2. Description

II.2.1. Intitulé

Zus. Untersuchung der Bestandszuleitungs Kanäle, Machbarkeitsuntersuchung der Übergebenen Entwurfsplanung Variante B1 Kanal Lautenschlager Straße, Anpassung der Ausführungsplanung

Lot n°: VE01

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Lieu principal d'exécution: Stuttgart.

II.2.4. Description du contrat au moment de la conclusion du contrat

Neubau eines unterirdischen Hauptbahnhofes und der Gleisvorfelder inkl. Düker und Abbrucharbeiten.

II.2.7. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession

Début: 14/02/2011 Fin: 31/12/2018

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui
Identification du projet:

Section IV: Procédure

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Avis d'attribution de marché relatif au présent marché

Numéro de l'avis au JO série S: [2012/S 216-356149](#)

Section V: Attribution du marché/de la concession

Marché n°: TEC 5/10/243929

Lot n°: Los 5

Intitulé:

S21, PFA 1.1, VE1: Talquering, Fernbahntunnel mit Bahnhofshalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach

V.2. Attribution du marché/de la concession

V.2.1. Date de la conclusion du marché/de la décision d'attribution de la concession

22/03/2012

V.2.2. Informations sur les offres

Le marché/la concession a été attribué(e) à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: ED. Züblin AG

Adresse postale: Albstadtweg 1-5

Ville: Stuttgart

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Code postal: 70567

Pays: Allemagne

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

Valeur totale du marché: 323 444 395,00 EUR

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Adresse postale: Villemombler Straße 76
Ville: Bonn
Code postal: 52123
Pays: Allemagne
Courriel: info@bundeskartellamt.de
Téléphone: +49 22894990
Fax: +49 2289499400
Adresse internet: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.2. Organe chargé des procédures de médiation

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Adresse postale: Villemombler Straße 76
Ville: Bonn
Code postal: 52123
Pays: Allemagne
Courriel: info@bundeskartellamt.de
Téléphone: +49 22894990
Fax: +49 2289499400
Adresse internet: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Adresse postale: Villemombler Straße 76
Ville: Bonn
Code postal: 52123
Pays: Allemagne
Courriel: info@bundeskartellamt.de
Téléphone: +49 22894990
Fax: +49 2289499400
Adresse internet: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.5. Date d'envoi du présent avis

11/08/2016

Section VII: Modifications du contrat/de la concession

VII.1. Description du contrat après les modifications

VII.1.1. Code CPV principal

45213321 Travaux de construction de gares de chemin de fer

VII.1.2. Code(s) CPV additionnel(s)

VII.1.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE11 Stuttgart
Lieu principal d'exécution: Stuttgart.

VII.1.4. Description des prestations

Als Grundlage für die Ausführungsplanung des Hauptsammlers Lautenschlager Kanal wird es erforderlich, gesicherte Informationen zu Herkunft und Qualität der einzubindenden bestehenden Seitenanschlusskanäle zu ermitteln (wie z.B. Straßenablauf, Hausanschluss, Anschluss nicht mehr im Betrieb, Höhenverlauf, verzweigtes Rohrsystem mit mehreren Zuläufen usw.). Dazu muss eine Befahrung aller Anschlussleitungen erfolgen. Mit dieser sind Position sowie Höhenlage (Berechnung des 3D-Rohrleitungsverlaufs für ein digitales georeferenziertes bzw. relatives Kanalnetz mit X-, Y- und Z-Koordinaten) zu erfassen.

VII.1.5. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession

Début: 10/08/2016 Fin: 31/12/2016

VII.1.6. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

Valeur totale du marché/du lot/de la concession: 40 000,00 EUR

VII.1.7. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: ED. Züblin AG

Adresse postale: Albstadtweg 1-5

Ville: Stuttgart

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Code postal: 70567

Pays: Allemagne

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

VII.2. Informations sur les modifications

VII.2.1. Description des modifications

Nature et étendue des modifications (avec indication des éventuels changements préalablement apportés au contrat):
Keine.

VII.2.2. Raisons de la modification

Besoin de travaux, services ou fournitures supplémentaires du titulaire/concessionnaire initial [article 43, paragraphe 1, point b), de la directive 2014/23/UE; article 72, paragraphe 1, point b), de la directive 2014/24/UE; article 89, paragraphe 1, point b), de la directive 2014/25/UE]
Description des raisons économiques ou techniques et des inconvénients ou de l'augmentation des coûts empêchant un changement de titulaire:

Die oben beschriebenen Leistungen (Ausführung und Planung) sind als untergeordnet anzusehen und können wirtschaftlich nur im Zuge der Erbringung der Gesamtleistung durch den AN erbracht werden.

Die separate Erbringung der oben beschriebenen Leistungen (Ausführung und Planung) durch einen zusätzlichen AN ist unwirtschaftlich und daher mit Zusatzkosten verbunden.

VII.2.3. Augmentation de prix

Valeur totale actualisée du marché avant les modifications (prenant en compte les éventuelles modifications contractuelles et adaptations de prix antérieures et, dans le cas de la directive 2014/23/UE, l'inflation moyenne dans l'État membre concerné)

Valeur hors TVA: 363 978 820,12 EUR

Montant total du marché après les modifications

Valeur hors TVA: 364 018 820,12 EUR